

外国人のための無料相談会

予約制
Advance Booking
required

—Free Consultation for Foreign Residents—

Please feel free to
CONTACT US

Interpreter
(12 languages)

Professional
Advice (for Free)

Confidentiality
Guaranteed !!

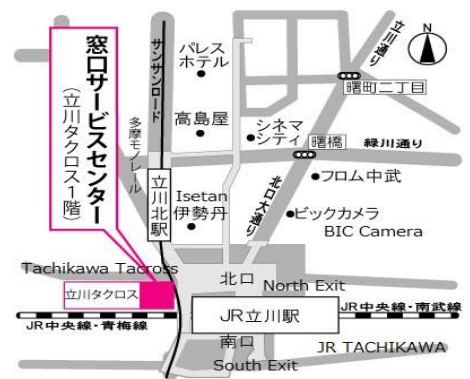
2023年10月7日 (土) / 7th Oct.

10:00~15:30 (40分 / 1人)

場所：立川タクロス1階 立川市窓口サービスセンター

立川駅に着いたら☎042-527-0310に電話ください。迎えに行きます。

Please phone 042-527-0310 on arrival at Tachikawa Station. We will pick you up.



困りごと、一人で悩まないで！ 専門家がアドバイスします。

在留資格、就労ビザ、帰化、仕事、年金・社会保険、子供の教育

結婚、離婚、DV、その他生活上の様々な問題。なんでも結構です。

Residence status, Working visa, Naturalization, Labor-related issues, Pension, Social security, Children's education, Marriage, Divorce, DV and any other problems related to daily life are welcome.

【予約方法】 How to book in advance

1. QRコード又はハイパーリンクを開く。 Scan the QR code or hyperlink.
2. 「メール作成」をクリック。 Click "メール作成".
3. Emailの各項目に記入のあとEmailを送信。 Send email after filling out.



リンクはこちら

【連絡先】 Please contact
NPOたちかわ多文化共生センター
Phone/Fax: 042-527-0310
Email: tmc@poppy.ocn.ne.jp

ボランティア通訳つきです。VOLUNTEER INTERPRETER available

ネパール語/नेपाली भाषा ベトナム語/Tiếng Việt タイ語/ภาษาไทย
タガログ語/Tagalog フランス語/français スペイン語/ESPAÑOL
インドネシア語/BAHASA INDONESIA 中国語/中国話 英語/English
ハングル/한글 ロシア語/русский язык ポルトガル語/português

上記相談会のほか、TMCでは
毎週土曜日13:00~16:00の間、
立川市女性総合センター
AIM(5階)で外国人相談
窓口(無料)を開いています。

共催：TMC NPO法人 たちかわ多文化共生センター 立川市

がいこくじん

むりょうそうだんかい

外国人のための無料相談会 2023年10月7日(土)

べんごし ぎょうせいしよし せんもんか
ー弁護士、行政書士などの専門家がアドバイスしますー

TMC NPO法人 たちかわ多文化共生センター

Phone/Fax : 042-527-0310 (月曜日～金曜日 10:00～16:00 受付)

E-mail : tmc@poppy.ocn.ne.jp (いつでもOKです) **English Available**



予約(よやく)
はこちらから
For Booking



【ボランティア通訳 Interpreters available】
ネパール語/नेपाली भाषा ベトナム語/Tiếng Việt タイ語/ภาษาไทย
スペイン語/ESPAÑOL フランス語/français タガログ語/Tagalog
インドネシア語/BAHASA INDONESIA ハングル/한글 英語/English
中国語/中国話 ロシア語/русский язык ポルトガル語/português

[リンクはこちら](#)

タガログ語 Tagalog	Libreng Konsultasyon para sa mga Residenteng Dayuhan May libreng Propesyonal na Payo mula sa Abogado, atbp * Lugar: Tachikawa-shi Madoguchi service center * Petsa; Sabado Ika-7. Oktubre 2023 10: 00 ~ 15: 30 * Ang pagpapareserba ng nang maaga ay kinakailangan para sa pag-iwas sa impeksyon ng Coronavirus. * Address ng pakikipag-ugnay; Telepono / Fax: 042-527-0310 Mon-Biyernes.10:00-16:00 E-mail: tmc@poppy.ocn.ne.jp
ネパール語 नेपाली भाषा	विदेशी बासिन्दाहरुको लागि निःशुल्क परामर्श सेवा व्यावसायिक वकिलबाट निःशुल्क कानुनी सल्लाह उपलब्ध गराइनेछ। मिति: २०२३ अक्टुवर ७ तारीख शनिवार, समय: बिहान १०:०० देखि दिउँसो १५:३० सम्म (यो बर्ष दिउँसो क्यूकेड अर्थात विश्राम समय राखिएको छैन) कोरोनाभाइरस संक्रमणको कारणले गर्दा अग्रिम बुकिंग आवश्यक पर्दछ। सम्पर्क ठेगाना/सम्पर्क समय: टेलिफोन/फ्याक्स: ०४२-५२७-०३१० / सोमबार - शुक्रबार १०:०० - १६:०० E-mail: tmc@poppy.ocn.ne.jp
ベトナム語 Tiếng Việt	Hội Thảo Miễn Phí dành cho Người Nước Ngoài Bạn sẽ được tư vấn miễn phí từ các nhà chuyên môn và luật sư... •Địa điểm: Trung tâm dịch vụ Tachikawa Madoguchi •Thời gian: Thứ 7 -7/10/2023 10:00~15:30 •Nhằm phòng trừ lây nhiễm covid19 Xin vui lòng đặt lịch hẹn trước ngày diễn ra sự kiện. •Liên hệ đặt hẹn: Sdt/Fax 042-527-0310 thứ 2~thứ 6, 10:00~16:00 E-mail:tmc@poppy.ocn.ne.jp
中国語 中国話	外国人免费咨询会 律师等专家会为您提供免费的专业建议。 *地址：出立川车站北口左转 立川市窓口服务中心 *日期：2023年10月7日星期六10：00～15：30 *这次咨询会需要提前预约。 电话/传真：042-527-0310周一至周五10：00-16：00 电子邮件：tmc@poppy.ocn.ne.jp
英語 English	Free Consultation for Foreign Residents Free Professional Advice from Lawyer, etc. will be given. *Place: Tachikawa-shi Madoguchi service center *Date: Sat. 7th. Oct. 2023: 10:00-15:30 *Advance booking is required. Phone/Fax:042-527-0310 Mon-Fri.10:00-16:00 E-mail: tmc@poppy.ocn.ne.jp

